

講師のプロフィール

Prof. Dr. Vukan R. Vuchic

(ブーカン ブチック)

ペンシルバニア大学教授

[経 歴]

1960年 ベオグラード大学卒業

同 年 ドイツハンブルグ交通局

1966年 カリフォルニア大学バークレー校 (Ph.D取得)

1982年 Dr.Friedrich Lehner Medal受賞

1990年～ ペンシルバニア大学教授

【コンサルティング】

米国運輸省、ローマ市、フィラデルフィア市
ニューヨーク交通局、ワシントン交通局
他多数

【学会活動】

- 米国土木学会
- 米国交通工学会
- T R B
- U I T P

【著書】

Transportation for Livable Cities

「住みやすい都市の交通」（1999）

Institute for Transportation Policy Studies Symposium

**CITIES AND TRANSPORTATION:
LESSONS FROM THE 20TH FOR THE 21ST CENTURY**

都市と公共交通：20世紀の経験から21世紀へ

**Professor Vukan R. Vuchic
University of Pennsylvania**

**Tokyo
15 May 2003**

1. PRESENT CONDITIONS OF URBAN TRANSPORTATION: PROGRESS AND PROBLEMS

都市交通の現状:進展と課題

- **High mobility brings benefits**
高いモビリティが便益をもたらす
- **Problems in developing countries**
発展途上国における問題
- **Developed countries: “Collision of cities and cars”**
先進国:都市と自動車の衝突
- **Inadequate understanding of the problems**
問題の不十分な理解

2. DEVELOPMENT OF TRANSPORTATION AND CITIES IN THE 20TH CENTURY

20世紀における都市と交通の発展

- **1900: “Walking Cities”**
1900: 「徒歩都市」
- **1900-1950: “Transit Cities”**
1900-1950: 「公共交通都市」
- **1950-1970: “Automobile Cities”**
1950-1970: 「自動車都市」
- **1970 - now: emergence of “Intermodal Cities”**
1970-現在: 「複合交通都市」の出現

3. THE FAMILY OF URBAN TRANSPORTATION MODES TODAY

現在の都市交通モードのすべて

- **Walking and bicycling: basic and desirable**
徒歩と自転車: 基本的かつ望ましいもの
- **Streets/Freeways: Automobiles and Trucks convenient, but inefficient as a system.**
街路/高速道路: 自動車とトラック
: 便利、しかしシステムとしては非効率
- **Bus - basic transit**
バス: 基本的な公共交通

3. THE FAMILY OF URBAN TRANSPORTATION MODES TODAY

現在の都市交通機関のすべて

- **Light Rail Transit - the fastest growing high-quality transit mode**

LRT: 急成長している高品質な公共交通機関

- **Rail rapid transit – most efficient mode for large cities**

高速鉄道: 大都市では最も効率的な機関

- **Other modes - Regional Rail, taxi, AGT - also have important roles.**

その他: 地域鉄道、タクシー、AGT: これも重要な役割

4. IMPLEMENTING OPTIMAL BALANCE AMONG MODES

モード間の最適なバランスの実施

- Individual behavior vs. system efficiency
個人の行動 vs システムの効率性
- Cars vs. transit
自動車 vs 公共交通
- Incentives and disincentives : parking regulation, user charges in cities
インセンティブとディスインセンティブ:
駐車規制、利用者課金
- Intermodal integration: operational, organizational, financial
複数モードの統合: 運営上、組織上、財務上

5. URBAN TRANSPORTATION DEVELOPMENTS IN JAPAN

日本における都市交通の進展

- **Excellent metro and regional rail**
優れた地下鉄と地域鉄道
- **Extensive use of bicycles**
大規模な自転車利用
- **Buses underdeveloped**
おくれたバス

5. URBAN TRANSPORTATION CONDITIONS IN JAPAN

日本における都市交通の現状

- **LRT: unused great potential**
LRT: 大きな可能性の未利用
- **Advanced ITS**
高度ITS
- **Intermodal needs**
モード間連携の必要性

6. LESSONS FOR THE FUTURE

将来へ向けての教訓

- **Treat transportation as a complex system**
複合システムとして交通を整備
- **Integrate different modes**
異なるモードの統合
- **Regulate intermodal relations for increased efficiency**
効率性拡大のためのモード間の連携
- **The goal: livable cities with good quality of life.**
目標: 良好な生活の質 (QOL) を有する
住みやすい都市